



## TECHNISCHE DATEN

Maße: L10,5×B10,5×H46 cm

Material: Polyethylene

Stromleistung: 20mA, 3.2V, 2W

Solarmodul: 5.5V, 80mA

Farbtemperatur: 3000K

Batterie: 14500 Li-Ion, 500mAh, 3,7V

Made in China



IP44

LED



DK

TUR

SVN

EN

PL

SVK

NL

HUN

RUS

IT

CZ

ES

FR



1



2



3



**Sicherheitshinweise****1. Allgemeine Hinweise:**

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Solarleuchte ELVA installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

**2. Aufbau und Platzierung:**

- Überprüfen Sie das Produkt vor der Montage auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie die Solarleuchte nicht, wenn Teile beschädigt sind.
- Wählen Sie einen Standort mit direkter Sonneneinstrahlung, damit das Solarmodul optimal arbeiten kann. Vermeiden Sie schattige Plätze, da dies die Ladeeffizienz des Akkus beeinträchtigen kann.
- Stecken Sie die Solarleuchte mithilfe des mitgelieferten Erdspießes fest in den Boden. Achten Sie darauf, dass der Boden stabil und fest ist, um ein Umkippen oder Wackeln der Leuchte zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse wie Äste oder Sträucher über dem Solarmodul befinden, da diese die Sonneneinstrahlung blockieren können.

**3. Umgang mit dem Solarmodul:**

- Das Solarmodul ist empfindlich gegenüber Kratzern und Schmutz. Achten Sie beim Umgang darauf, es nicht zu zerkratzen. Verwenden Sie zur Reinigung nur weiche Tücher (z. B. aus Baumwolle) und vermeiden Sie den Einsatz von scharfen oder scheuernden Reinigungsmitteln.
- Schützen Sie das Solarmodul vor grober mechanischer Belastung, wie z. B. starkem Druck, Schlägen oder Stößen, da es sonst beschädigt werden könnte.

**4. Lagerung und Pflege:**

- Lagern Sie die Solarleuchte bei Frostgefahr und im Winter in trockenen, frostfreien Innenräumen, um Schäden durch niedrige Temperaturen zu verhindern.
- Reinigen Sie regelmäßig das Solarmodul, um eine maximale Lichtausbeute zu gewährleisten. Entfernen Sie Schmutz und Ablagerungen vorsichtig mit einem weichen Tuch.

**5. Warnhinweise:**

- Öffnen Sie das Gehäuse der Solarleuchte nicht, da dies zu Schäden an der Elektronik führen und die Garantie erlöschen könnte.
- Der Akku der Solarleuchte ELVA ist fest verbaut und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, den Akku eigenständig zu ersetzen.
- Halten Sie das Produkt von kleinen Kindern und Haustieren fern, um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Produkt darf nicht in die Nähe von offenen Flammen oder stark erhitzten Oberflächen gebracht werden.
- Lassen Sie das Produkt nicht in Bereichen mit stehendem Wasser, wie z. B. in Pfützen oder tiefen Wasseransammlungen, stehen, um Beschädigungen der Elektronik zu vermeiden.

**Safety Instructions****1. General Information:**

Read the manual carefully before installing and using the ELVA solar light. Keep the manual for future reference.

**2. Assembly and Placement:**

- Inspect the product for visible damage before installation. Do not use the solar light if any parts are damaged.
- Choose a location with direct sunlight to ensure optimal performance of the solar panel. Avoid shaded areas, as this can reduce the battery's charging efficiency.
- Insert the solar light firmly into the ground using the supplied ground spike. Ensure the ground is stable and solid to prevent the light from tipping over or wobbling.
- Make sure there are no obstacles like branches or shrubs above the solar panel, as these may block sunlight.

**3. Handling the Solar Panel:**

- The solar panel is sensitive to scratches and dirt. Handle it carefully to avoid scratching. Use only soft cloths (e.g., cotton) for cleaning and avoid using harsh or abrasive cleaning agents.
- Protect the solar panel from heavy mechanical stress, such as strong pressure, impacts, or shocks, as this may damage the panel.

**4. Storage and Maintenance:**

- Store the solar light indoors in dry, frost-free conditions during winter or when there is a risk of frost to prevent damage from low temperatures.
- Clean the solar panel regularly to ensure maximum light efficiency. Gently remove dirt and debris with a soft cloth.

**5. Warnings:**

- Do not open the housing of the solar light, as this could damage the electronics and void the warranty.
- The battery of the ELVA solar light is built-in and cannot be replaced. Do not attempt to replace the battery yourself.
- Keep the product away from small children and pets to avoid injuries and damage.
- Do not place the product near open flames or hot surfaces.
- Avoid placing the product in areas with standing water, such as puddles or deep water accumulations, to prevent damage to the electronics.

**ENTSORGUNG**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Neben der Entsorgung der im Haushalt anfallenden Abfälle und Wertstoffe über die hiesigen Abfallwirtschaftsbetriebe, können sperrige Einrichtungsgegenstände aus privaten Haushalten gesondert abtransportiert oder direkt beim Wertstoffhof (Recycling-Center) entsorgt werden.

**DISPOSAL**

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and cardboard with waste paper and film in the recycling collection. In addition to the disposal of household waste and recyclable materials via the local waste management companies, bulky items of furniture from private households can be taken away separately or disposed of directly at the recycling centre.

**Entsorgungshinweise Batteriegesetz - BattG:**

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Private Haushalte können verbrauchte Leuchten sowie Energiesparlampen und LED-Lampen kostenlos bei den Wertstoffhöfen bzw. Sammelstellen ihrer Kommune oder im Handel abgeben. Gewerbliche Anwender können die Leuchten und Lampen kostenlos bei registrierten Sammelstellen anliefern. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Disposal instructions Battery Act - BattG**

The item and its packaging are made from valuable materials that can be recycled. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging according to type. Use the local facilities for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



**Appliances** labelled with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electrical appliances contain hazardous substances. These can be harmful to the environment and health if stored and disposed of incorrectly. Private households can dispose of used lights, energy-saving lamps and LED lamps at local authority recycling centres or collection points or at retailers free of charge. Commercial users can deliver the lights and lamps to registered collection centres free of charge. Information on collection centres that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority.

**Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!**

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Geräten die Akkus/Batterien enthalten, sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Akkus/Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rückgabestellen (z. B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Schadstoffhaltige Akkus/Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.

**Achtung!** Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, welche Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

**Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste!**

You are legally obliged to take used batteries and rechargeable batteries to a collection point run by your local authority or to a specialised battery distributor. In connection with the sale of devices containing rechargeable batteries, you are legally obliged to return used batteries as the end user. After use, you can return rechargeable batteries/batteries free of charge to the seller or to the designated return points (e.g. municipal collection centres or retailers). Batteries containing hazardous substances are labelled with a symbol consisting of a crossed-out dustbin and the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) of the heavy metal responsible for the classification as hazardous.

**Caution!** For safety reasons, this appliance contains a battery that is permanently installed and cannot be removed without destroying the housing. Improper removal poses a safety risk. Therefore, please return the device unopened to the collection centre, which will dispose of the device and battery properly.